Sede amministrativa - Verwaltungssitz:
Via Zuegg Str. 40 I - 39012 Merano-Meran
Tel. +39 0473 498 300 - Fax +39 0473 498 303

Sede legale – Rechtssitz:
Via A.-Ammon Str. 24 I - 39042 Bressanone – Brixen
Tel. +39 0472 823 636 - Fax +39 0472 823 666
CF P.IVA St./MwSt.Nr IT / 02298140217

Lana / Lana, 06.12.2021

Spett.le operatore economico/ Sehr geeehrtes Unternehmen

Einladungsschreiben zum Verhandlungsverfahren

zur Vergabe der Leistung DER BEREITSTELLUNG UND DES ZENTRALISIERTEN BETRIEBS DER VIRTUALISIERUNGSINFRASTRUKTUR UND DER DEZENTRALEN NETZE UND DER ENTSPRECHENDEN SUPPORTLEISTUNGEN DER INHOUSE-GESELLSCHAFT ITS GMBH UND DER MUTTERGESELLSCHAFTEN

CIG-Code: 89922249FC

- Nach Einsichtnahme in den Beschluss vom 26.10.2021 mit dem entschieden wird, den Vertrag abzuschließen;

Auf Grundlage einer Marktforschung mittels folgender Handlungsweisen: Konsultation des telematischen Verzeichnisses (Art. 27, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015)

wurde Ihr Unternehmen auf Grundlage der Eigenschaften des Auftragsgegenstands ausgewählt.

Unter Beachtung der Prinzipien der Transparenz, des freien Wettbewerbs und der Rotation, ist Ihr Unternehmen deshalb als möglicher Anbieter der gegenständlichen Lieferung ausgewählt worden.

Deshalb wird Ihr Unternehmen mit gegenständlichem Schreiben eingeladen, ein Angebot auf dem Portal der telematischen Ausschreibungen auf der Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it abzugeben.

Im Falle von Dienstleistungen und Lieferungen bis zur EU-Schwelle, findet die Stillhaltefrist gemäß Art. 39, Abs. 2, Buchst. b), LG Nr. 16/2015, laut Abs. 1 desselben Artikels keine Anwendung.

Lettera di invito alla procedura negoziata

Per l'affidamento del servizio DI MESSA A DISPOSIZIONE E GESTIONE CENTRALIZZATA DELL'INFRASTRUTTURA DI VIRTUALIZZAZIONE E DELLE RETI DECENTRATE E DELLE RELATIVE ATTIVITA' DI SUPPORTO DELLA SOCIETA' IN HOUSE ITS S.R.L. E DELLE SOCIETA' CONTROLLANTI

CIG: 89922249FC

- Vista la delibera a contrarre del 26.10.2021;

a seguito di un'indagine di mercato condotta con la seguente modalità operativa: consultazione elenco telematico (art.27, Legge provinciale 17 dicembre 2015, n.16)

la Vostra impresa è stata individuata tenuto conto delle caratteristiche dell'oggetto dell'appalto.

Nel rispetto dei principi di trasparenza, concorrenza e rotazione, la Vostra impresa è stata pertanto selezionata quale possibile offerente del servizio di cui all'oggetto.

Con la presente la Vostra impresa è, pertanto, invitata a presentare offerta sul portale delle gare telematiche www.bandi-altoadige.it

Nel caso di servizi e forniture fino alla soglia di rilevanza europea, come quella di specie, ai sensi dell'art. 39, comma 2, lett. b), L.P. n. 16/2015, non si applica il termine dilatorio di cui comma 1 del medesimo articolo.

Sede amministrativa - Verwaltungssitz:
Via Zuegg Str. 40 I - 39012 Merano-Meran
Tel. +39 0473 498 300 - Fax +39 0473 498 303

Sede legale – Rechtssitz:
Via A.-Ammon Str. 24 I - 39042 Bressanone – Brixen
Tel. +39 0472 823 636 - Fax +39 0472 823 666
CF P.IVA St./MwSt.Nr IT / 02298140217

Bei sonstigem Ausschluss ist es dem eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer untersagt, in Zusammenschluss mit anderen eingeladenen Unternehmen am selben Verfahren teilzunehmen (Art. 48 Absatz 11 des GvD Nr. 50/16). *(vgl. Verwaltungsgericht Bozen Nr. 160/2017)*

A pena di esclusione, è fatto divieto all'operatore economico invitato di partecipare in raggruppamento con altri soggetti invitati alla medesima procedura (art. 48 comma 11 del D.lgs. n. 50/2016). *(cfr. TRGA Bolzano n. 160/2017)*

Der Betrag, der weitervergeben werden kann, beträgt 100% des Vertragsgesamtbetrags, unbeschadet der Vorgaben laut Ausschreibungsbedingungen.

L'importo massimo subappaltabile è pari al 100% dell'importo complessivo del contratto, salvo quanto previsto nel disciplinare di gara.

Schlusstermin für die Einreichung des Angebotes 24/12/2021 um 12:00.

Termine per la presentazione dell'offerta 24/12/2021 alle ore 12:00.

Die Ausschreibungsunterlagen können auf obgenannter Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it bis am 24/12/2021 frei heruntergeladen werden.

La documentazione di gara è liberamente scaricabile dal suddetto sito www.bandi-altoadige.it sino al 24/12/2021.

Ort, Datum und Uhrzeit der Sitzung zur Öffnung der Angebote Lana, 27/12/2021 um 10:00.

Luogo, data e ora della seduta di apertura delle offerte Lana, 27/12/2021 alle 10.00.

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen (Art. 21 LG 3/2020).

Nelle procedure telematiche, come quella di specie, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica (art. 21 lp 3/2020).

Mit freundlichen Grüßen

Der Präsident und Geschäftsführer
Matteo Filippi

Cordiali saluti

Il Presidente e A.D.
Matteo Filippi

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)